
SonoSite iViz

User Guide Supplement

Manufacturer

FUJIFILM SonoSite, Inc.

21919 30th Drive SE

Bothell, WA 98021 USA

T: 1-888-482-9449 or 1-425-951-1200

F: 1-425-951-1201

EC Authorized Representative

Emergo Europe

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

The Netherlands

Australia Sponsor

FUJIFILM SonoSite Australasia Pty Ltd

114 Old Pittwater Road

BROOKVALE, NSW, 2100

Australia

Caution

United States federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

SonoSite, the SonoSite logo, and SonoSite iViz are trademarks and registered trademarks of FUJIFILM SonoSite, Inc. in various jurisdictions. Value from Innovation is a trademark of FUJIFILM Holdings America Corporation.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Part number: P22312-03

Publication date: February 2017

Copyright © 2017 FUJIFILM SonoSite, Inc. All rights reserved.



SonoSite iViz

User Guide Supplement

Configuring SonoSite iViz	1
Configuring SonoSite iViz settings	1
Configuring preferences	1

The following content was either not included or incorrect in the system user guide; the revisions will be made in the next update.

Configuring SonoSite iViz

Configuring SonoSite iViz settings

Configuring preferences

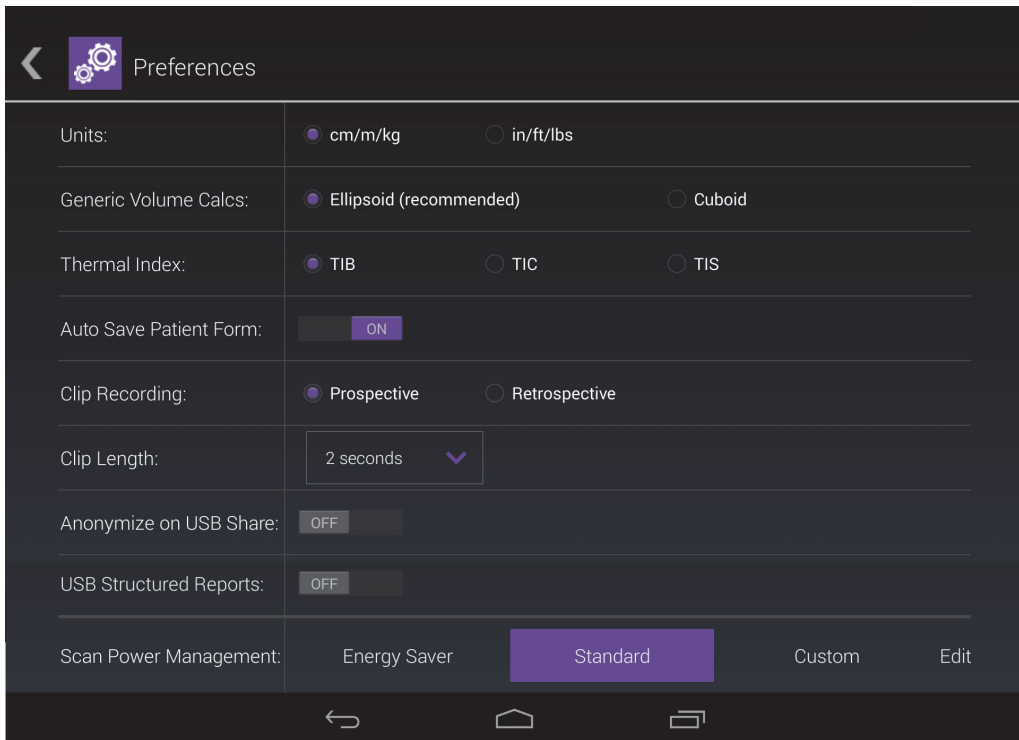
Two new preferences have been added:

- ▶ Anonymize on USB Share
- ▶ USB Structured Reports

To configure preferences

- 1 From the SonoSite iViz **Settings** screen, tap **Preferences**.
- 2 From the **Preferences** screen, the following settings are available:
 - ▶ **Units** - Select the units of measurement used by SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** - Can be measured two different ways, depending on the type of structures you are measuring. Select either of the following:
 - ▶ **Ellipsoid** - (default) Length x width x height x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** - Length x width x height.
 - ▶ **Thermal Index** - Select any of the following:
 - ▶ **TIB** - Thermal index in bone
 - ▶ **TIC** - Thermal index in the cranium

- ▶ **TIS** - Thermal index in soft tissue
- ▶ **Auto Save Patient Form** - When turned on, this feature automatically saves the patient form periodically during editing to help prevent the loss of patient information.
- ▶ **Clip Recording** - Select either of the following:
 - ▶ **Prospective** - During a scan, this option records a standard length clip of the scan after tapping **Save**.
 - ▶ **Retrospective** - During a scan, this option records a standard length clip of the scan before tapping **Save**.
- ▶ **Clip Length** - From the drop-down menu, choose a standard recording length for clips.
- ▶ **Anonymize on USB Share** - When turned on, this feature removes identifying information from reports saved to USB. The default setting is OFF.
- ▶ **USB Structured Reports** - When turned on, this feature saves information to USB as a structured report. The default setting is OFF.
- ▶ **Scan Power Management** - Choose the settings that will provide the best balance between performance and battery life while scanning:



- ▶ **Energy Saver** - Engages low-power modes quickly during periods of inactivity to get the most scanning time from your battery charge.
- ▶ **Standard** - Allows longer periods of inactivity before engaging low-power modes to provide a reasonable balance between scanning availability and battery life.
- ▶ **Custom** - Choose your own power management settings:
 - ▶ **Slow frame rate** - Activates in scanning mode after a period of inactivity. Automatically returns to normal operation when scanning resumes or you touch the controls. When active, a flashing white ❄️ appears on the screen. To turn this feature off, select **Never**.
 - ▶ **Freeze** - Activates after a continued period of inactivity after switching to Slow frame rate mode. You must unfreeze manually to resume scanning. When active, a solid blue ❄️ appears on the screen. To turn this feature off, select **Never**.
 - ▶ **Sleep** - Activates after a continued period of inactivity after switching to Freeze mode. To wake the system, quickly press and release the power button. To turn this feature off, select **Never**.
- ▶ **Power off** - Turns off the iViz system after a period of time in sleep mode, regardless of whether scanning or not. The system must be powered on manually.

Konfigurieren von SonoSite iViz	5
Konfigurieren der SonoSite iViz-Einstellungen	5
Konfigurieren von Präferenzen	5

Folgender Inhalt war im Benutzerhandbuch des Systems nicht enthalten oder inkorrekt; die Revisionen werden mit der nächsten Aktualisierung vorgenommen.

Konfigurieren von SonoSite iViz

Konfigurieren der SonoSite iViz-Einstellungen

Konfigurieren von Präferenzen

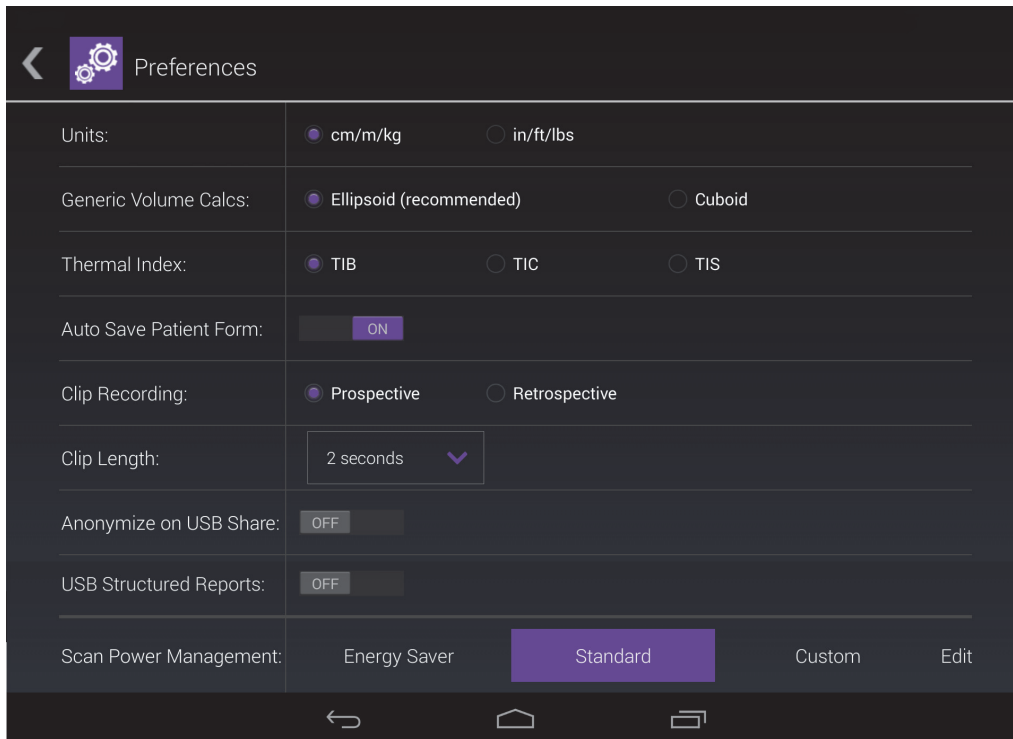
Zwei neue Präferenzen wurden hinzugefügt:

- ▶ Anonymize on USB Share (Anonymisierung auf USB-Freigabe)
- ▶ USB Structured Reports (Strukturierte Berichte auf USB)

So konfigurieren Sie Präferenzen

- 1 Tippen Sie auf dem Bildschirm SonoSite iViz **Settings** (SonoSite iViz-Einstellungen) auf **Preferences** (Präferenzen).
- 2 Auf dem Bildschirm **Preferences** (Präferenzen) sind die folgenden Einstellungen verfügbar:
 - ▶ **Units** (Einheiten) – Hier wählen Sie die Maßeinheiten, die von SonoSite iViz verwendet werden.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Allgemeine Volumenberechnungen) – Können auf zwei möglichen Wegen berechnet werden, je nach Art der gemessenen Struktur. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:
 - ▶ **Ellipsoid** (Ellipsoid) – (Standard) Länge x Breite x Höhe x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Quader) – Länge x Breite x Höhe.
 - ▶ **Thermal Index** (Thermischer Index) – Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - ▶ **TIB** (TIK) – Thermischer Index in Knochen

- ▶ **TIC** (TIS) – Thermischer Index im Schädel
- ▶ **TIS** (TIW) – Thermischer Index in Weichgewebe
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Pat.-Dat. Autosp.) – Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Patientendaten während der Bearbeitung automatisch regelmäßig gespeichert, um einen Verlust von Patientendaten zu verhindern.
- ▶ **Clip Recording** (Clipaufzeichnung) – Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - ▶ **Prospective** (Prospektiv) – Mit dieser Option wird während des Scannens ein Clip in Standardlänge aufgezeichnet, wenn Sie auf **Save** (Speichern) tippen.
 - ▶ **Retrospective** (Retrospektiv) – Wenn Sie mit dieser Option auf **Save** (Speichern) tippen, wird bei einem Scan von diesem Zeitpunkt zurückgerechnet ein Clip in Standardlänge aufbewahrt.
- ▶ **Clip Length** (Cliqulänge) – In diesem Dropdown-Menü können Sie die Standardlänge für eine Aufzeichnung von Clips wählen.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonymisierung auf USB-Freigabe) – Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden Identifizierungsinformationen aus Berichten entfernt, die auf USB gespeichert sind. Diese Funktion ist standardmäßig auf OFF (AUS) gestellt.
- ▶ **USB Structured Reports** (Strukturierte Berichte auf USB) – Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden Informationen als strukturierter Bericht auf USB gespeichert. Diese Funktion ist standardmäßig auf OFF (AUS) gestellt.
- ▶ **Scan Power Management** (Energieverwaltung beim Scannen) – Wählen Sie die Einstellung aus, die für optimale Leistung und Batterielaufzeit beim Scannen geeignet ist:



- ▶ **Energy Saver** (Energiesparmodus) – Schnelle Aktivierung von Modi mit geringem Energiebedarf bei Nichtbenutzung. Längste Scan-Zeit mit einer Batterieladung.
- ▶ **Standard** (Standard) – Längere Inaktivitätsphase vor Aktivierung von Modi mit geringem Energiebedarf für Ausgewogenheit zwischen Scan-Verfügbarkeit und Batterielaufzeit.
- ▶ **Custom** (Benutzerdefiniert) – Wählen Sie Ihre eigenen Energieverwaltungseinstellungen:
 - ▶ **Slow frame rate** (Niedrige Bildfrequenz) – Wird nach längerer Nichtbenutzung im Scan-Modus aktiviert. Normaler Betrieb wird wieder aufgenommen, wenn das Scannen fortgesetzt oder die Steuerelemente berührt werden. Wenn dieser Modus aktiv ist, wird ein blinkendes weißes ❄️ auf dem Bildschirm angezeigt. Um dieses Funktion auszuschalten, wählen Sie **Never** (Nie).
 - ▶ **Freeze** (Fixieren) – Wird nach längerer Nichtbenutzung und nach dem Wechsel in den Modus mit niedriger Bildfrequenz aktiviert. Sie müssen die Fixierung manuell lösen, um mit dem Scannen fortfahren zu können. Wenn dieser Modus aktiv ist, wird ein leuchtendes blaues ❄️ auf dem Bildschirm angezeigt. Um dieses Funktion auszuschalten, wählen Sie **Never** (Nie).

- ▶ **Sleep** (Ruhemodus) – Wird nach längerer Nichtbenutzung und nach dem Wechsel in den Modus „Fixieren“ aktiviert. Um das System aufzuwecken, drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste. Um diese Funktion auszuschalten, wählen Sie **Never** (Nie).

- ▶ **Power off** (Ausschalten) – Schaltet das iViz-System nach einer bestimmten Zeit im Ruhemodus aus, ob gescannt wird oder nicht. Das System muss manuell eingeschaltet werden.

Configurar SonoSite iViz	9
Configuración de los ajustes de SonoSite iViz	9
Configuración de las preferencias	9

El contenido siguiente no se incluyó en el manual para el usuario del sistema o era incorrecto; se realizarán revisiones en la próxima actualización.

Configurar SonoSite iViz

Configuración de los ajustes de SonoSite iViz

DPC y CPD

El sistema iViz usa los dos términos, DPC (bajo MI [Índice mecánico]) y CPD (bajo Scan [Explorar]) para el doppler de potencia en color; sin embargo, en el futuro, usará solo CPD.

Configuración de las preferencias

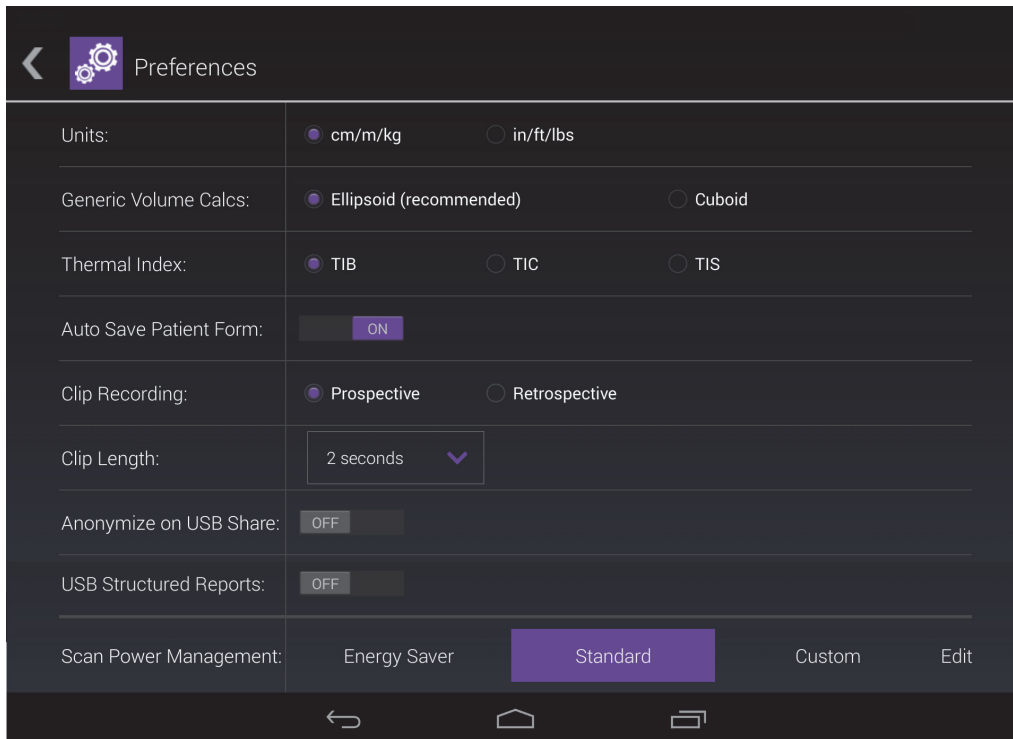
Se han añadido dos nuevas preferencias:

- ▶ Anonimizar contenido compartido en USB
- ▶ Informes estructurados de USB

Para configurar las preferencias

- 1 Desde la pantalla **Settings** (Ajustes) de SonoSite iViz, pulse **Preferences** (Preferencias).
- 2 En la pantalla **Preferences** (Preferencias), podrá acceder a los siguientes ajustes:
 - ▶ **Units** (Unidades): para seleccionar las unidades de medida que se utilizan en SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Cálculos de volúmenes genéricos): se pueden calcular de dos maneras, en función del tipo de estructuras que se estén midiendo. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - ▶ **Ellipsoid** (Elipsoide): (predeterminada) longitud x ancho x alto x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Cuboide): longitud x ancho x alto.

- ▶ **Thermal Index** (Índice térmico): para seleccionar alguna de las siguientes opciones:
 - ▶ **TIB**: índice térmico en el hueso
 - ▶ **TIC**: índice térmico en el cráneo
 - ▶ **TIS**: índice térmico en el tejido blando
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Guard. auto. form. pac.): cuando está activada, esta función guarda automáticamente el formulario del paciente de forma periódica durante su edición para impedir que se pierda información del paciente.
- ▶ **Clip Recording** (Grabación del clip): para seleccionar alguna de las siguientes opciones:
 - ▶ **Prospective** (Prospectivo): durante una exploración, esta opción graba un clip de duración estándar de la exploración después de pulsar **Save** (Guardar).
 - ▶ **Retrospective** (Retrospectivo): durante una exploración, esta opción graba un clip de duración estándar de la exploración antes de pulsar **Save** (Guardar).
- ▶ **Clip Length** (Duración del clip): elija una duración de grabación estándar para los clips en el menú desplegable.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonimizar contenido compartido de USB): cuando esta opción está activada, se elimina la información de identificación de los informes guardados en USB. El ajuste predeterminado es OFF (Desactivado).
- ▶ **USB Structured Reports** (Informes estructurados de USB): cuando esta opción está activada, guarda información en USB como informe estructurado. El ajuste predeterminado es OFF (Desactivado).
- ▶ **Power Management** (Gestión de la alimentación durante la exploración): escoja los ajustes que ofrezcan mayor equilibrio entre rendimiento y duración de la batería durante la exploración:



- ▶ **Energy Saver** (Ahorro de energía): activa modos de bajo consumo de energía durante los períodos de inactividad a fin de aprovechar al máximo la carga de batería para tiempo de exploración.
- ▶ **Standard** (Normal): ofrece períodos más largos de inactividad antes de activar modos de bajo consumo a fin de equilibrar de forma razonable la disponibilidad de la exploración y la duración de la batería.
- ▶ **Custom** (Personalizado): puede escoger sus propios ajustes de gestión de la alimentación:
 - ▶ **Slow frame rate** (Velocidad secuencial baja): se activa en modo de exploración tras un período de inactividad. Pasa a funcionamiento normal automáticamente cuando se retoma la exploración o se tocan los controles. Cuando está activado, en la pantalla aparece un ❄️ blanco intermitente. Para desactivar esta función, seleccione **Never** (Nunca).
 - ▶ **Freeze** (Congelar): se activa tras un período continuado de inactividad, después de haber pasado al modo de velocidad secuencial baja. Deberá descongelarlo manualmente para retomar la exploración. Cuando está activado, en la pantalla aparece un ❄️ azul fijo. Para desactivar esta función, seleccione **Never** (Nunca).

- ▶ **Sleep** (Latencia): se activa tras un período continuado de inactividad, después de haber pasado al modo de congelación. Para reactivar el sistema, pulse y suelte rápidamente el botón de encendido/apagado. Para desactivar esta función, seleccione **Never** (Nunca).
- ▶ **Power off** (Apagar): apaga el sistema iViz después de un tiempo en modo de latencia, independientemente de si se está explorando. El sistema debe encenderse manualmente.

Configuration de SonoSiteiViz	13
Configuration des paramètres SonoSiteiViz	13
Configuration des préférences	13

Les informations suivantes ne figuraient pas dans le guide d'utilisation ou étaient erronées. Les modifications seront apportées lors de la prochaine mise à jour.

Configuration de SonoSiteiViz

Configuration des paramètres SonoSiteiViz

Configuration des préférences

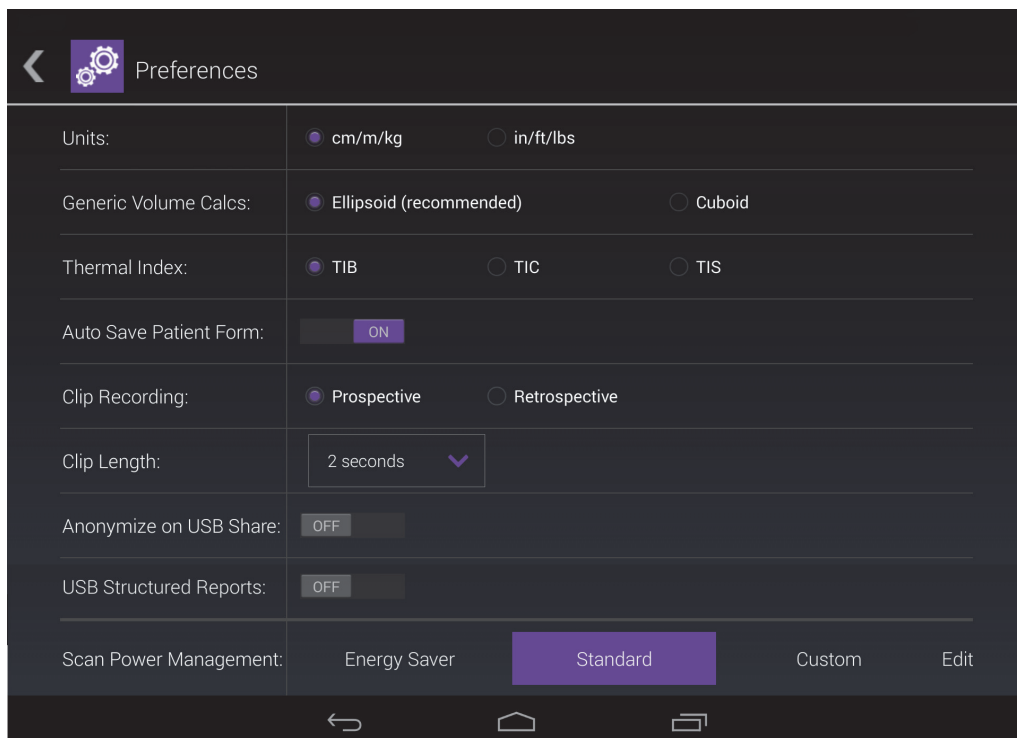
Deux nouvelles préférences ont été ajoutées :

- ▶ Anonymiser lors du partage par USB
- ▶ Rapports structurés sur USB

Pour configurer les préférences

- 1 Dans l'écran **Settings** (Paramètres) SonoSiteiViz, touchez **Preferences** (Préférences).
- 2 Dans l'écran **Preferences** (Préférences), les paramètres suivants sont disponibles :
 - ▶ **Units** (Unités) - Sélectionnez les unités de mesure utilisées par SonoSiteiViz.
 - ▶ **Generic Volume Calc** (Calculs de volumes généraux) - Peuvent être mesurés de deux manières différentes en fonction du type de structure que vous mesurez. Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - ▶ **Ellipsoid** (Ellipsoïde) - (par défaut) Longueur x largeur x hauteur x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Cuboïde) - Longueur x largeur x hauteur.
 - ▶ **Thermal Index** (Indice thermique) - Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - ▶ **TIB** (ITO) - Indice thermique dans le tissu osseux
 - ▶ **TIC** (ITC) - Indice thermique dans le crâne
 - ▶ **TIS** (ITM) - Indice thermique dans les tissus mous

- ▶ **Auto Save Patient Form** (Sauv auto Formulaire patient) - Lorsqu'elle est activée, cette fonction enregistre automatiquement le formulaire patient à intervalles réguliers lors de sa modification pour éviter toute perte accidentelle d'informations sur le patient.
- ▶ **Clip Recording** (Enregistrement clip) - Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - ▶ **Prospective** (Prospectif) - Lors d'un examen, cette option enregistre un clip de longueur standard de l'examen après le moment où vous touchez **Save** (Enregistrer).
 - ▶ **Retrospective** (Rétrospectif) - Lors d'un examen, cette option enregistre un clip de longueur standard de l'examen avant le moment où vous touchez **Save** (Enregistrer).
- ▶ **Clip Length** (Longueur des clips) - Dans le menu déroulant, choisissez une longueur d'enregistrement standard pour les clips.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonymiser lors du partage USB) - Lorsqu'elle est activée, cette fonction supprime les informations d'identification des rapports enregistrés sur USB. Le paramètre par défaut est OFF (désactivé).
- ▶ **USB Structured Reports** (Rapports structurés sur USB) - Lorsqu'elle est activée, cette fonction enregistre les informations sur USB sous forme de rapport structuré. Le paramètre par défaut est OFF (désactivé).
- ▶ **Scan Power Management** (Gestion de l'alimentation d'examen) - Choisissez les réglages qui offrent le meilleur équilibre entre performances et durée de vie de la batterie pendant le balayage :



- ▶ **Energy Saver** (Économiseur d'énergie) - Active les modes de faible consommation pendant les périodes d'inactivité pour bénéficier d'un meilleur temps de balayage avec la charge de votre batterie.
- ▶ **Standard** - Autorise des périodes d'inactivité plus longues avant d'activer les modes de faible consommation pour offrir un équilibre raisonnable entre la capacité de balayage et la durée de vie de la batterie.
- ▶ **Custom** (Personnalisé) - Choisissez vos propres réglages de gestion de l'alimentation :
 - ▶ **Slow frame rate** (Cadence d'images lente) - S'active en mode de balayage après une période d'inactivité. Revient automatiquement en fonctionnement normal lorsque le balayage reprend ou si vous touchez les commandes. Lorsqu'il est actif, un symbole ❄️ blanc clignotant s'affiche à l'écran. Pour désactiver cette fonctionnalité, sélectionnez **Never** (Jamais).
 - ▶ **Freeze** (Geler) - S'active après une période continue d'inactivité après être passé en mode Cadence d'images lente. Vous devez défiger manuellement l'appareil pour reprendre le balayage. Lorsqu'il est actif, un symbole ❄️ bleu s'affiche à l'écran. Pour désactiver cette fonctionnalité, sélectionnez **Never** (Jamais).
 - ▶ **Sleep** (Veille) - S'active après une période continue d'inactivité après être passé en mode Geler. Pour sortir le système de veille, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation. Pour désactiver cette fonctionnalité, sélectionnez **Never** (Jamais).
- ▶ **Power off** (Extinction) - Permet de mettre hors tension le système iViz après une période de veille, qu'il soit en balayage ou non. Le système doit être mis sous tension manuellement.

Configurazione SonoSite iViz	17
Configurazione delle impostazioni SonoSite iViz	17
Configurazione delle preferenze	17

Il contenuto seguente non è stato incluso oppure non era corretto nel manuale dell'utente del sistema; le revisioni saranno effettuate nel prossimo aggiornamento.

Configurazione SonoSite iViz

Configurazione delle impostazioni SonoSite iViz

Configurazione delle preferenze

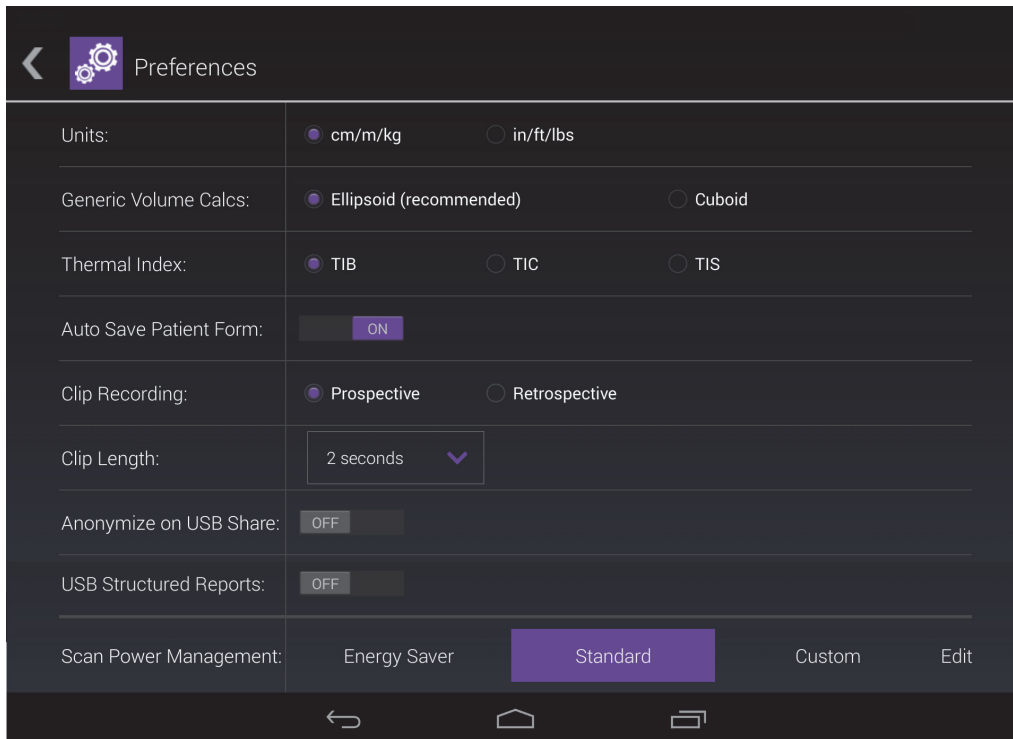
Sono state aggiunte due nuove preferenze:

- ▶ Anonimizzare su Condivisione USB
- ▶ Rapporti strutturati USB

Per configurare le preferenze

- 1 Dalla schermata SonoSite iViz **Settings** (Impostazioni), toccare **Preferences** (Preferenze).
- 2 Nella schermata **Preferences** (Preferenze), sono disponibili le seguenti impostazioni:
 - ▶ **Units** (Unità): selezionare le unità di misura utilizzate da SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Calcoli sul volume generico): possono essere effettuati in due diverse modalità a seconda del tipo di strutture che vengono misurate. Selezionare uno dei seguenti:
 - ▶ **Ellipsoid** (Ellissoide): (predefinito) lunghezza x larghezza x altezza x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Cuboide): (predefinito) lunghezza x larghezza x altezza.
 - ▶ **Thermal Index** (Indice termico): selezionare uno qualsiasi dei seguenti indici:
 - ▶ **TIB** (ITO): indice termico delle ossa.
 - ▶ **TIC** (ITC): indice termico del cranio.

- ▶ **TIS** (ITT): indice termico dei tessuti molli.
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Salv. autom. mod. paz.): quando attivata, questa funzione salva periodicamente il modulo del paziente durante la modifica per contribuire a prevenire la perdita delle informazioni dei pazienti.
- ▶ **Clip Recording** (Registrazione filmato): selezionare una delle seguenti opzioni:
 - ▶ **Prospective** (Prospettiva): durante una scansione, questa opzione consente di registrare un filmato di lunghezza standard della scansione, dopo aver toccato **Save** (Salva).
 - ▶ **Retrospective** (Retrospettiva): durante una scansione, questa opzione consente di registrare un filmato di lunghezza standard della scansione prima di toccare **Save** (Salva).
- ▶ **Clip Length** (Lunghezza filmato): dal menu a discesa, scegliere una lunghezza di registrazione standard per i filmati.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonimizzare su Condivisione USB): quando attivata, questa funzione rimuove le informazioni di identificazione dai rapporti salvati su un dispositivo USB. L'impostazione predefinita è OFF (DISATT.).
- ▶ **USB Structured Reports** (Rapporti strutturati USB): quando attivata, questa funzione salva le informazioni su un dispositivo USB come un rapporto strutturato. L'impostazione predefinita è OFF (DISATT.).
- ▶ **Scan Power Management** (Gestione della potenza di scansione): scegliere le impostazioni che offrono il miglior equilibrio tra la prestazione e la durata della batteria durante la scansione:



- ▶ **Energy Saver** (Risparmio energetico): attiva velocemente le modalità a bassa potenza durante lunghi periodi di inattività, al fine di ottenere il maggior tempo di scansione dalla carica della batteria.
- ▶ **Standard**: consente lunghi periodi di inattività prima di avviare le modalità a bassa potenza per offrire un equilibrio ragionevole tra la disponibilità di scansione e la durata della batteria.
- ▶ **Custom** (Personalizzata): consente di scegliere le proprie impostazioni di gestione della potenza:
 - ▶ **Slow frame rate** (Bassa frequenza fotogrammi): si attiva nella modalità di scansione dopo un periodo di inattività. Torna automaticamente al normale funzionamento quando la scansione riprende oppure quando vengono toccati i comandi. Quando attiva, sulla schermata viene visualizzato il simbolo ❄️ bianco e lampeggiante. Per disattivare questa funzione, selezionare **Never** (Mai).
 - ▶ **Freeze** (Congela): si attiva dopo un periodo di inattività continuato, dopo essere passati alla modalità Bassa frequenza fotogrammi. Per riprendere la scansione, occorre scongelare manualmente. Quando attiva, sulla schermata viene visualizzato il simbolo ❄️ blu fisso. Per disattivare questa funzione, selezionare **Never** (Mai).

- ▶ **Sleep** (Sospensione): si attiva dopo un periodo di inattività continuato, dopo essere passati alla modalità Congela. Per riattivare il sistema, premere velocemente e rilasciare il pulsante di accensione. Per disattivare questa funzione, selezionare **Never** (Mai).
- ▶ **Power off** (Spegni): spegne il sistema iViz dopo un periodo di tempo nella modalità di sospensione, indipendentemente dal fatto che si trovi in fase di scansione o meno. Il sistema deve essere acceso manualmente.

Configuração do SonoSite iViz	21
Configuração das definições do SonoSite iViz	21
Configuração de preferências	21

O conteúdo a seguir não foi incluído ou estava incorreto no manual do usuário do sistema; as revisões serão feitas na próxima atualização.

Configuração do SonoSite iViz

Configuração das definições do SonoSite iViz

Configuração de preferências

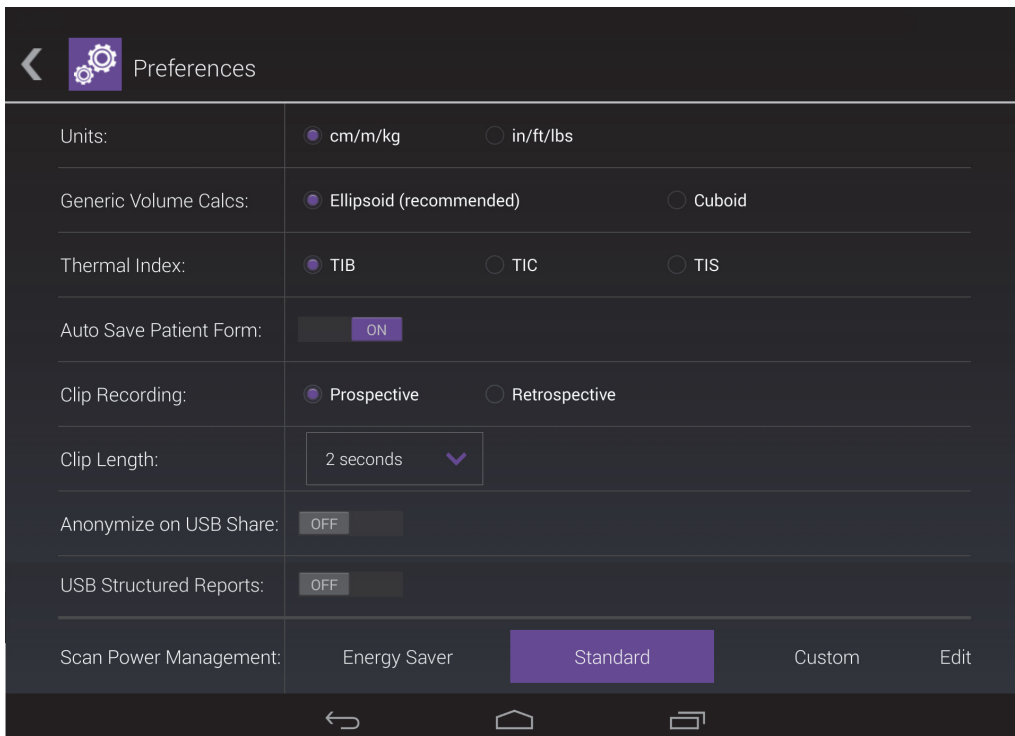
Duas novas preferências foram adicionadas:

- ▶ Manter anonimidade no compart. USB
- ▶ Relatórios estruturados em USB

Para configurar preferências

- 1 Na tela **Settings** (Configurações) do SonoSite iViz, toque em **Preferences** (Preferências).
- 2 Na tela **Preferences** (Preferências), estão disponíveis as seguintes configurações:
 - ▶ **Units** (Unidades): selecione as unidades de medida usadas pelo SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Cálculo de volume genérico): pode ser medido de duas formas diferentes, dependendo do tipo de estruturas que você está medindo. Selecione uma das opções a seguir:
 - ▶ **Ellipsoid** (Elipsoide): (padrão) comprimento x largura x altura x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Cuboide): comprimento x largura x altura.
 - ▶ **Thermal Index** (Índice térmico): selecione qualquer uma das seguintes opções:
 - ▶ **TIB**: índice térmico em ossos
 - ▶ **TIC**: índice térmico no crânio

- ▶ **TIS:** índice térmico em tecido mole
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Salvar automaticamente o formulário do paciente): quando habilitado, esse recurso salva automaticamente o formulário do paciente periodicamente durante a edição para ajudar a impedir que ocorra perda de dados de pacientes.
- ▶ **Clip Recording** (Gravação de vídeo): selecione uma das seguintes opções:
 - ▶ **Prospective** (Prospectivo): durante uma varredura, essa opção grava um vídeo de tamanho padrão após tocar em **Save** (Salvar).
 - ▶ **Retrospective** (Retrospectivo): durante uma varredura, essa opção grava um vídeo de tamanho padrão antes de tocar em **Save** (Salvar).
- ▶ **Clip Length** (Tamanho do vídeo): no menu suspenso, escolha um tamanho padrão para os vídeos.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Manter anonimidade no compart. USB): quando habilitado, esse recurso remove as informações de identificação dos relatórios salvos em USB. A configuração padrão é OFF (Desativado).
- ▶ **USB Structured Reports** (Relatórios estruturados em USB): quando habilitado, esse recurso salva informações em USB como um relatório estruturado. A configuração padrão é OFF (Desativado).
- ▶ **Scan Power Management** (Gerenciamento de energia de varredura): escolha as configurações que fornecerão o equilíbrio entre desempenho e vida de bateria ao efetuar a varredura:



- ▶ **Energy Saver** (Economia de energia): inicia modos de energia reduzida durante períodos de inatividade para obter o maior tempo de varredura possível da sua carga de bateria.
- ▶ **Standard** (Padrão): permite períodos de inatividade mais longos antes de iniciar modos de energia reduzida para fornecer um equilíbrio razoável entre a disponibilidade de varredura e a vida de bateria.
- ▶ **Custom** (Personalização): escolha suas próprias configurações de gerenciamento de energia:
 - ▶ **Slow frame rate** (Taxa de quadros lenta): é ativado no modo de varredura após um período de inatividade. Retorna automaticamente à operação normal quando a varredura recomeça ou quando você toca os controles. Quando ativo, uma luz branca piscante ❄️ aparece na tela. Para desligar este recurso, selecione **Never** (Nunca).
 - ▶ **Freeze** (Congelar): é ativado após um período contínuo de inatividade depois de mudar para o modo de taxa de quadros lenta. É preciso descongelar manualmente para retomar a varredura. Quando ativo, uma luz azul fixa ❄️ aparece na tela. Para desligar esse recurso, selecione **Never** (Nunca).
 - ▶ **Sleep** (Suspender): é ativado após um período contínuo de inatividade depois de mudar para o modo de congelamento. Para despertar o sistema, pressione rapidamente o botão liga/desliga. Para desligar esse recurso, selecione **Never** (Nunca).
- ▶ **Power off** (Desligar): desliga o sistema iViz após um período de tempo no modo de suspensão, independentemente de estar efetuando a varredura ou não. O sistema precisa ser ligado manualmente.

SonoSite iViz configureren	25
SonoSite iViz-instellingen configureren	25
Voorkeuren configureren	25

De volgende inhoud was niet of verkeerd opgenomen in de gebruikershandleiding van het systeem. De herzieningen worden in de volgende update doorgevoerd.

SonoSite iViz configureren

SonoSite iViz-instellingen configureren

Voorkeuren configureren

Twee nieuwe voorkeuren zijn toegevoegd:

- ▶ Anonimiseren voor delen via USB
- ▶ Gestructureerde rapporten op USB

Voorkeuren configureren

- 1 In het scherm **Settings** (Instellingen) van SonoSite iViz tikt u op **Preferences** (Voorkeuren).
- 2 In het scherm **Preferences** (Voorkeuren) zijn de volgende instellingen beschikbaar:
 - ▶ **Units** (Eenheden) - Selecteer de maateenheden gebruikt door SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Algemene volumeberekeningen) - Kan op twee verschillende manieren gemeten worden, afhankelijk van het type structuren dat u meet. Voer een van de volgende opties uit:
 - ▶ **Ellipsoid** (Ellipsoïde) - (standaard) Lengte x breedte x hoogte x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Balk) - Lengte x breedte x hoogte.
 - ▶ **Thermal Index** (Thermische index) - Selecteer een van de volgende opties:
 - ▶ **TIB** - Thermische index in het bot
 - ▶ **TIC** - Thermische index in de schedel

- ▶ **TIS** - Thermische index in zacht weefsel

- ▶ **Auto Save Patient Form** (Patiëntformulier automatisch opslaan) - Wanneer ingeschakeld, slaat deze functie het patiëntformulier automatisch en periodiek op tijdens de bewerking om verlies van patiëntgegevens te voorkomen.

- ▶ **Clip Recording** (Clipopname) - Selecteer een van de volgende opties:
 - ▶ **Prospective** (Prospectief) - Tijdens een scan neemt deze optie een clip met standaardlengte van de scan op na het tikken op **Save** (Opslaan).

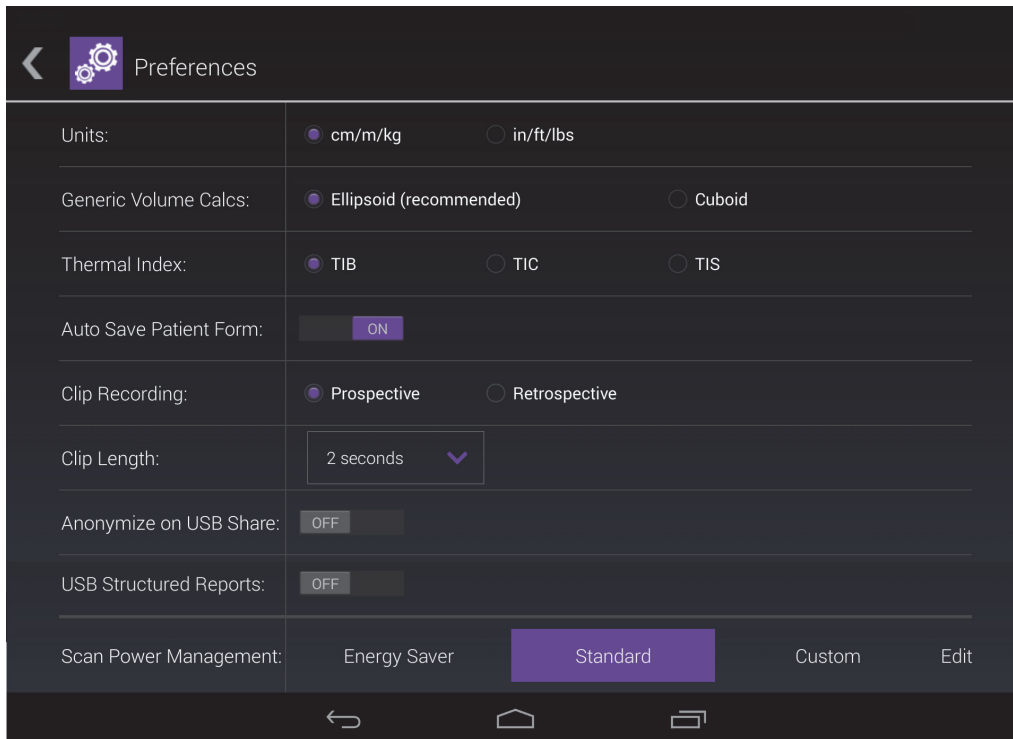
 - ▶ **Retrospective** (Retrospectief) - Tijdens een scan neemt deze optie een clip met standaardlengte van de scan op vóór het tikken op **Save** (Opslaan).

- ▶ **Clip Length** (Cliplengte) - In het uitklapmenu kiest u een standaard opnamelengte voor clips.

- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonimiseren voor delen via USB) - Wanneer ingeschakeld, verwijdert deze functie identificerende informatie van rapporten die op een USB worden opgeslagen. De standaardinstelling is uitgeschakeld.

- ▶ **USB Structured Reports** (Gestructureerde rapporten op USB) - Wanneer ingeschakeld slaat deze functie informatie als een gestructureerd rapport op een USB op. De standaardinstelling is uitgeschakeld.

- ▶ **Scan Power Management** (Vermogensbeheer scannen) - Kies de instelling die de beste balans zal opleveren tussen prestaties en gebruiksduur van de accu tijdens het scannen:



- ▶ **Energy Saver** (Energiebesparing) – Schakelt snel modi met laag energieverbruik in tijdens periodes zonder activiteit, om de scantijd te maximaliseren voor uw acculading.
- ▶ **Standard** (Standaard) – Maakt langere periodes zonder activiteit mogelijk voordat modi met laag energieverbruik worden ingeschakeld, om een redelijke balans te leveren tussen beschikbaarheid van het scannen en gebruiksduur van de accu.
- ▶ **Custom** (Aangepast) – Kies uw eigen instellingen voor het vermogensbeheer:
 - ▶ **Slow frame rate** (Lage framesnelheid) – Wordt in scanmodus geactiveerd na een periode zonder activiteit. Keert automatisch terug naar normale werking wanneer u het scannen hervat of de bedieningselementen aanraakt. Indien actief, verschijnt een knipperend wit ❄️ op het scherm. Om deze functie uit te zetten, selecteert u **Never** (Nooit).
 - ▶ **Freeze** (Stilzetten) – Wordt geactiveerd na een aanhoudende periode zonder activiteit na het omschakelen naar de modus Slow frame rate (Lage framesnelheid). U moet handmatig opnieuw activeren om het scannen te hervatten. Indien actief, brandt een vast blauw ❄️ op het scherm. Om deze functie uit te zetten, selecteert u **Never** (Nooit).
 - ▶ **Sleep** (Slaapstand) – Wordt geactiveerd na een aanhoudende periode zonder activiteit na het omschakelen naar modus Freeze (Stilzetten). Om het systeem uit de slaapstand te halen, drukt u

snel op de aan/uit-knop en laat hem dan los. Om deze functie uit te zetten, selecteert u **Never** (Nooit).

- ▶ **Power off** (Uitschakelen) - Zet het iViz-systeem na een periode in slaapstand uit, ongeacht of u aan het scannen bent of niet. Het systeem moet handmatig aangezet worden.

SonoSite iViz

Tillæg til brugervejledning

Konfiguration af SonoSite iViz	29
Indstillinger for Konfiguration af SonoSite iViz	29
Konfiguration af præferencer	29

Følgende indhold var enten ikke inkluderet eller var ukorrekt i systemets brugervejledning. Revisioner vil blive foretaget i næste opdatering.

Konfiguration af SonoSite iViz

Indstillinger for Konfiguration af SonoSite iViz

Konfiguration af præferencer

Der er tilføjet to nye præferencer:

- ▶ Fjernelse af identifikationsoplysninger på USB-enhed
- ▶ USB-strukturerede rapporter

Sådan konfigureres præferencer

- 1 Fra skærmen **Settings** (Indstillinger) for SonoSite iViz skal du trykke på **Preferences** (Præferencer).
- 2 Fra skærmen **Preferences** (Præferencer) er følgende indstillinger tilgængelige:
 - ▶ **Units** (Enheder) – Vælg de måleenheder, der anvendes af SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Beregninger af generiske volumener) – Kan måles på to forskellige måder, afhængigt af hvilken type strukturer du måler. Vælg én af følgende indstillinger:
 - ▶ **Ellipsoid** (Ellipsoide) – (standard) Længde x bredde x højde x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Kasse) – Længde x bredde x højde.
 - ▶ **Thermal Index** (Termisk indeks) – Vælg en af følgende indstillinger:
 - ▶ **TIB** – Termisk indeks for knoglestrukturer
 - ▶ **TIC** – Termisk indeks for kranium

- ▶ **TIS** – Termisk indeks for bløde væv

- ▶ **Auto Save Patient Form** (Gem automatisk patientformular) – Når denne indstilling er markeret, gemmer funktionen automatisk patientformularen regelmæssigt under redigering for at forhindre tab af patientoplysninger.

- ▶ **Clip Recording** (Klipoptagelse) – Vælg en af følgende indstillinger:
 - ▶ **Prospective** (Prospektiv) – Under en scanning optager denne indstilling et klip i standardlængde af scanningen, når der trykkes på **Save** (Gem).

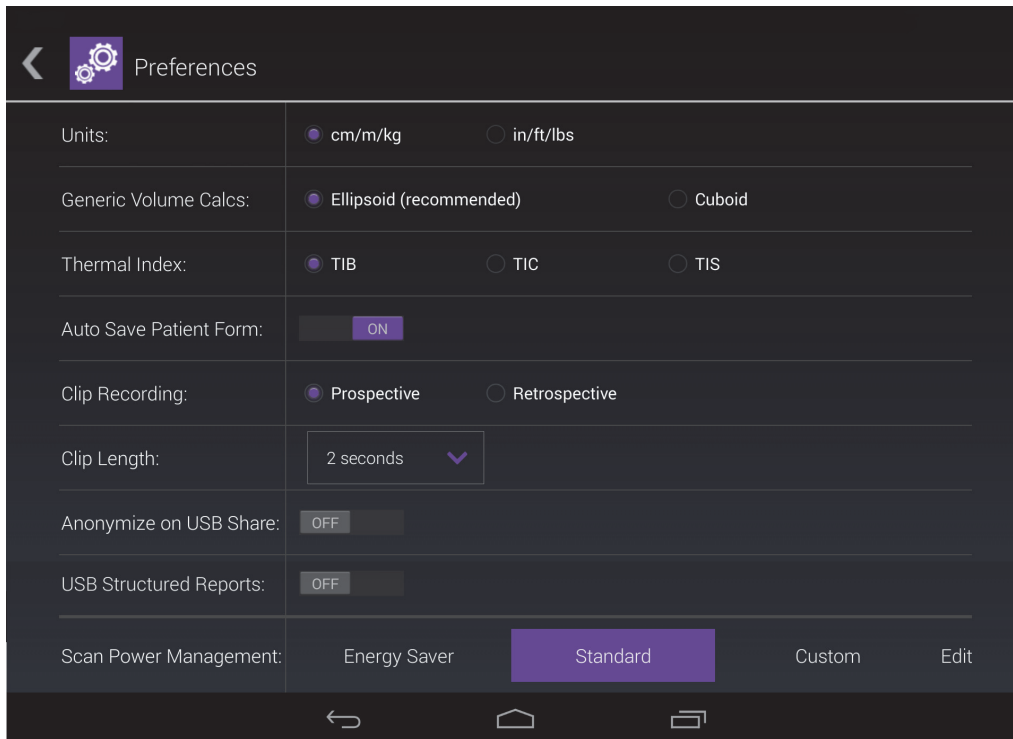
 - ▶ **Retrospective** (Retrospektiv) – Under en scanning optager denne indstilling et klip i standardlængde af scanningen, før der trykkes på **Save** (Gem).

- ▶ **Clip Length** (Kliplængde) – I rullemenuen skal du vælge en standardoptagelseslængde for klip.

- ▶ **Anonymize on USB Share** (Fjernelse af identifikationsoplysninger på USB-enheder) – Når denne indstilling er markeret, identificerer funktionen identifikationsoplysninger, som er gemt på USB. Den er som standard indstillet til OFF (Fra).

- ▶ **USB Structured Reports** (USB-strukturerede rapporter) – Når denne indstilling er aktiveret, gemmer denne funktion oplysninger på en USB-enhed som en struktureret rapport. Den er som standard indstillet til OFF (Fra).

- ▶ **Scan Power Management** (Scan strømstyring) – Vælg de indstillinger, der giver den bedste balance mellem ydelse og batterilevetid under scanning:



- ▶ **Energy Saver** (Energibesparelse) – Aktiverer lavt strømforbrug i perioder med inaktivitet for at få mest muligt scanningstid ud af batteriet.
- ▶ **Standard** – Giver mulighed for længere perioder med inaktivitet, før lavt strømforbrug aktiveres, for at give en rimelig balance mellem tilgængelig scanning og batterilevetid.
- ▶ **Custom** (Tilpasset) – Vælg dine egne indstillinger for strømstyring:
 - ▶ **Slow frame rate** (Langsom billedhastighed) – Aktiveres i scanningstilstand efter en periode med inaktivitet. Vender automatisk tilbage til normal drift, når scanningen genoptages, eller du trykker på knapperne. Når denne indstilling er aktiv, vises et blinkende hvidt ❄️. Hvis du vil deaktivere denne funktion, skal du vælge **Never** (Aldrig).
 - ▶ **Freeze** (Frys) – Aktiveres efter en længere periode med inaktivitet og skifter til langsom billedhastighed. Du skal afslutte frysningen manuelt for at genoptage scanning. Når denne indstilling er aktiv, vises et massivt blåt ❄️ på skærmen. Hvis du vil deaktivere denne funktion, skal du vælge **Never** (Aldrig).
 - ▶ **Sleep** (Dvale) – Aktiveres efter en længere periode med inaktivitet efter skift til frysning. Hvis du vil aktivere systemet, skal du trykke på afbryderknappen og slippe den igen hurtigt. Hvis du vil deaktivere denne funktion, skal du vælge **Never** (Aldrig).

- ▶ **Power off** (Sluk) – Slukker iViz-systemet efter et stykke tid i dvaletilstand, uanset om der scannes eller ej. Systemet skal tændes manuelt.

SonoSite iViz

Tillegg til brukerveiledningen

Konfigurere SonoSite iViz	33
Konfigurere SonoSite iViz-innstillinger	33
Konfigurere preferanser	33

Følgende innhold var enten feil eller ikke inkludert i brukerveiledningen for systemet. Revisjonene vil bli utført i neste oppdatering.

Konfigurere SonoSite iViz

Konfigurere SonoSite iViz-innstillinger

Konfigurere preferanser

To nye preferanser har blitt lagt til:

- ▶ Anonymiser på USB-deling
- ▶ USB strukturerte rapporter

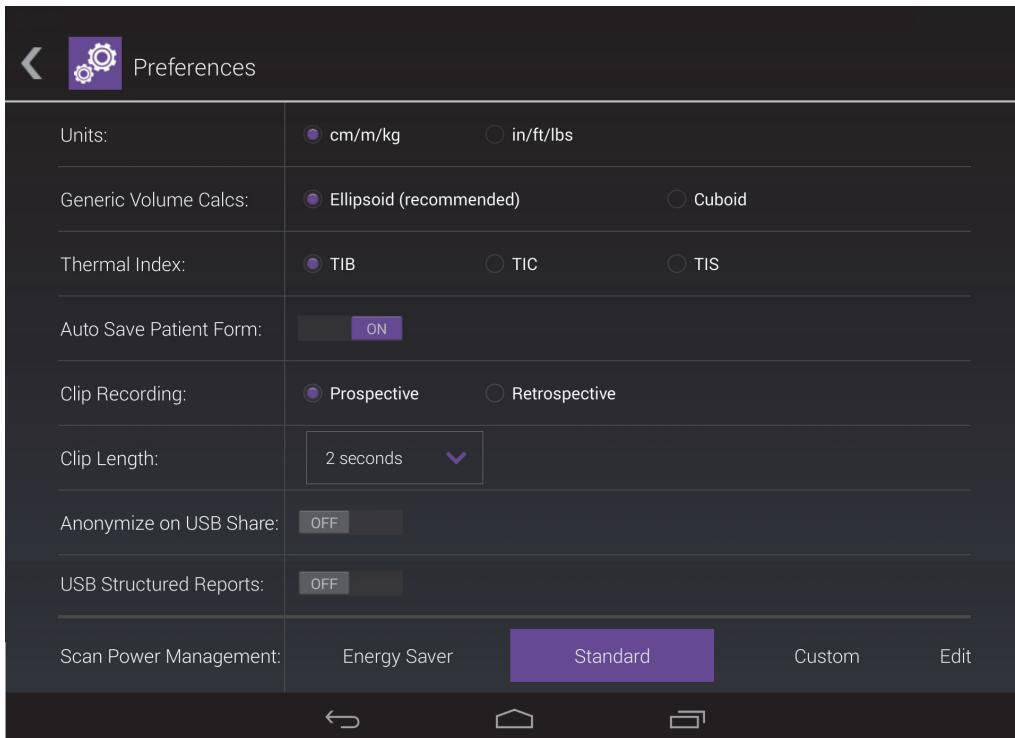
Slik konfigurerer du preferanser

1 Fra skjermbildet **Settings** (Innstillinger) trykker du på **Preferences** (Preferanser).

2 Fra skjermbildet **Preferences** (Preferanser) er følgende innstillinger tilgjengelige:

- ▶ **Units** (Enheter) – Velg målenhetene som brukes av SonoSite iViz.
- ▶ **Generic Volume Calcs** (Generiske volumberegninger) – Kan måles på to ulike måter, avhengig av typen struktur du måler. Velg ett av følgende:
 - ▶ **Ellipsoid** – (standard) lengde x bredde x høyde x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** – lengde x bredde x høyde.
- ▶ **Thermal Index** (Termisk indeks) – Velg ett av følgende:
 - ▶ **TIB** – Termisk indeks for bein
 - ▶ **TIC** – Termisk indeks for kraniet

- ▶ **TIS** – Termisk indeks for bløtvev
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Lagre pasientskjema automatisk) – Når denne funksjonen er slått på, lagrer den automatisk pasientskjemaet periodisk under redigering for å forhindre at pasientinformasjon forsvinner.
- ▶ **Clip Recording** (Klippopptak) – Velg ett av følgende:
 - ▶ **Prospective** (Prospektiv) – Under en skanning registrerer dette alternativet et klikk av standard lengde i skanningen etter at du har trykket på **Save** (Lagre).
 - ▶ **Retrospective** (Retrospektiv) – Under en skanning registrerer dette alternativet et klipp av standard lengde før du trykker på **Save** (Lagre).
- ▶ **Clip Length** (Klipp lengde) – Fra rullegardinmenyen velger du en standard opptakslengde for klipp.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonymiser på USB-deling) – Når denne funksjonen er slått på, fjernes identifiserende informasjon fra rapporter som lagres på USB. Standardinnstillingen er OFF (Av).
- ▶ **USB Structured Reports** (USB strukturerte rapporter) – Når denne funksjonen er slått på, lagres informasjon på USB som en strukturert rapport. Standardinnstillingen er OFF (Av).
- ▶ **Scan Power Management** (Strømminnstillinger for skanning) – Velg innstillingene som gir best balanse mellom ytelse og batterilevetid under skanningen:



- ▶ **Energy Saver** (Strømsparer) – aktiverer raskt sparemodus ved inaktive perioder for å få mest mulig skannetid fra batteriladingen.
- ▶ **Standard** – Tillater lengre inaktive perioder før aktivering av sparemodus for å gi en fornuftig balanse mellom skannetilgjengelighet og batterilevetid.
- ▶ **Custom** (Tilpasset) – Velg dine egne strøminnstillinger:
 - ▶ **Slow frame rate** (Sakte bildefrekvens) – Aktiveres i skannemodus etter en inaktiv periode. Går automatisk tilbake til normal drift når skanningen gjenopptas eller du trykker på kontrollene. Når funksjonen er aktiv, vises en blinkende hvit ❄️ på skjermen. Velg **Never** (Aldri) for å slå av denne funksjonen.
 - ▶ **Freeze** (Frys) – Aktiveres etter en kontinuerlig inaktiv periode etter å ha byttet til modusen for sakte bildefrekvens. Du må oppheve frysingen manuelt for å fortsette skanningen. Når funksjonen er aktiv, vises en blå ❄️ på skjermen. Velg **Never** (Aldri) for å slå av denne funksjonen.
 - ▶ **Sleep** (Hvilemodus) – Aktiveres etter en kontinuerlig inaktiv periode etter å ha byttet til frysemodus. Systemet vekkes hvis du trykker raskt på strømknappen. Velg **Never** (Aldri) for å slå av denne funksjonen.
- ▶ **Power off** (Strøm av) – Slår av iViz-systemet etter en periode i hvilemodus, uavhengig av om det skjer under skanning eller ikke. Systemet må slås på manuelt.

SonoSite iViz

Tillägg till användarhandbok

Konfigurera SonoSite iViz	37
Konfigurera SonoSite iViz-inställningar	37
Konfigurera preferenser	37

Följande innehåll ingår antingen inte i systemets användarhandbok eller är felaktigt. Revideringarna införs vid nästa uppdatering.

Konfigurera SonoSite iViz

Konfigurera SonoSite iViz-inställningar

Konfigurera preferenser

Två nya preferenser har lagts till:

- ▶ Anonymisera vid USB-delning
- ▶ Strukturerade rapporter på USB

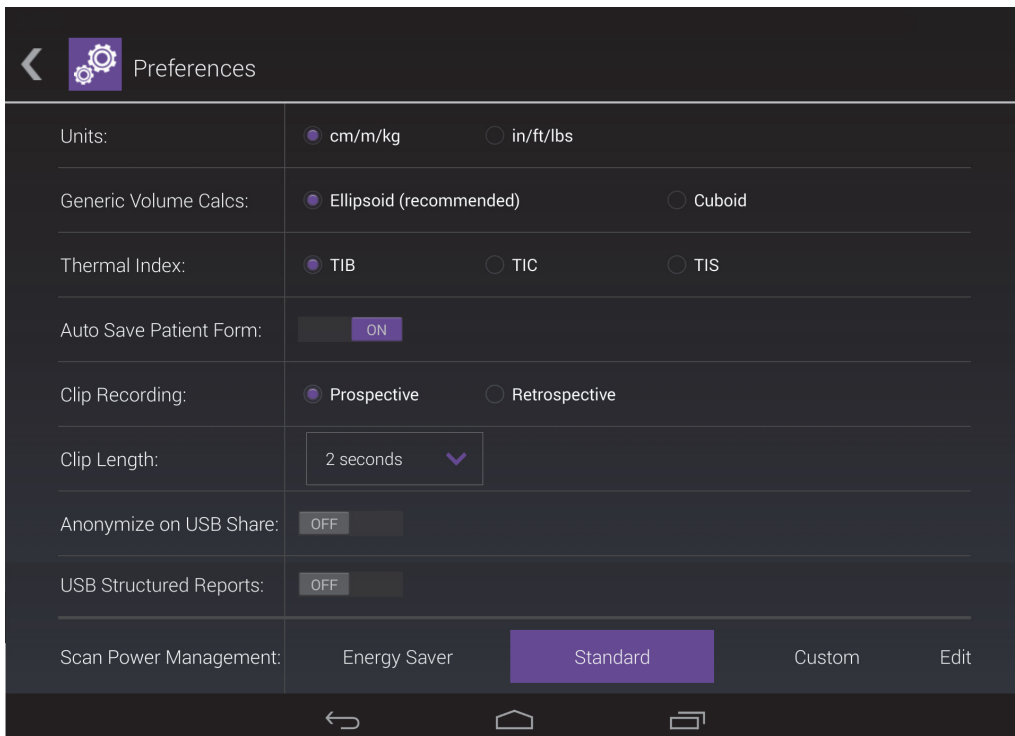
För att konfigurera preferenser

1 Från skärmen SonoSite iViz **Settings** (SonoSite iViz-inställningar), peka på **Preferences** (Preferenser).

2 Från skärmen **Preferences** (Preferenser) är följande inställningar tillgängliga:

- ▶ **Units** (Enheter) – Välj de måttenheter som ska användas av SonoSite iViz.
- ▶ **Generic Volume Calcs** (Allmänna volymeräkningar) – Kan mätas på två olika sätt, beroende på den typ av strukturer som mäts. Välj något av följande:
 - ▶ **Ellipsoid** – (standard) Längd x bredd x höjd x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Kubformig) – Längd x bredd x höjd.
- ▶ **Thermal Index** (Termiskt index) – Välj ett av följande:
 - ▶ **TIB** – Termiskt index i ben
 - ▶ **TIC** – Termiskt index i kraniet

- ▶ **TIS** – Termiskt index i mjukvävnad
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Spara patientformulär automatiskt) – Om på, sparar denna funktion automatiskt patientformuläret regelbundet vid redigering för att hjälpa till att förhindra förlust av patientinformation.
- ▶ **Clip Recording** (Klippinspelning) – Välj ett av följande:
 - ▶ **Prospective** (Prospektivt) – Under en skanning, registrerar detta alternativ ett klipp av standardlängd av skanningen när du pekar på **Save** (Spara).
 - ▶ **Retrospective** (Retrospektivt) – Under en skanning, registrerar detta alternativ ett klipp av standardlängd av skanningen innan du pekar på **Save** (Spara).
- ▶ **Clip Length** (Klipplängd) – I listrutemenyn väljer du en standardinspelningslängd för klipp.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Anonymisera vid USB-delning) – När denna funktion är aktiv tas identifieringsinformation bort från rapporter som sparas på USB-enheter. Standardinställningen är OFF (Av).
- ▶ **USB Structured Reports** (Strukturerade rapporter på USB) – När denna funktion är aktiv sparas information på USB-enheter som en strukturerad rapport. Standardinställningen är OFF (Av).
- ▶ **Scan Power Management** (Strömhantering vid skanning) – Välj de inställningar som ger bäst balans mellan prestanda och batteritid vid skanning:



- ▶ **Energy Saver** (Energibesparing) – Aktiverar strömbesparande lägen snabbt vid inaktivitet för att ge så lång skanningstid som möjligt på en laddning.
- ▶ **Standard** – Ger längre perioder av inaktivitet innan strömbesparande lägen aktiveras för att ge en bra balans mellan tillgång till skanningsfunktioner och batteritid.
- ▶ **Custom** (Anpassad) – Välj egna inställningar för strömhantering:
 - ▶ **Slow frame rate** (Låg bildhastighet) – Aktiveras i skanningsläget efter en period med inaktivitet. Återgår till normal funktion när skanning återupptas eller du rör reglagen. En blinkande vit ❄️ visas på skärmen när detta läge är aktivt. För att inaktivera denna funktion väljer du **Never** (Aldrig).
 - ▶ **Freeze** (Frys) – Aktiveras efter en tid av inaktivitet efter att läget för Låg bildhastighet aktiverats. För att fortsätta skanna måste du återgå till realtidsvisning manuellt. En fast blå ❄️ visas på skärmen när detta läge är aktivt. För att inaktivera denna funktion väljer du **Never** (Aldrig).
 - ▶ **Sleep** (Vila) – Aktiveras efter en tid av inaktivitet efter att läget Frys aktiverats. För att väcka systemet trycker och släpper du snabbt strömknappen. För att inaktivera denna funktion väljer du **Never** (Aldrig).
- ▶ **Power off** (Stäng av) – Stänger av iViz-systemet efter en tid i viloläge, oavsett om skanning pågår eller inte. Systemet måste startas manuellt.

SonoSite iViz

Συμπλήρωμα στο εγχειρίδιο χρήσης

Διαμόρφωση του SonoSite iViz	41
Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του SonoSite iViz	41
Διαμόρφωση προτιμήσεων	41

Το ακόλουθο περιεχόμενο είτε δεν έχει περιληφθεί στο εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος είτε περιέχει σφάλματα. Οι αναθεωρήσεις θα γίνουν στην επόμενη ενημέρωση.

Διαμόρφωση του SonoSite iViz

Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του SonoSite iViz

Διαμόρφωση προτιμήσεων

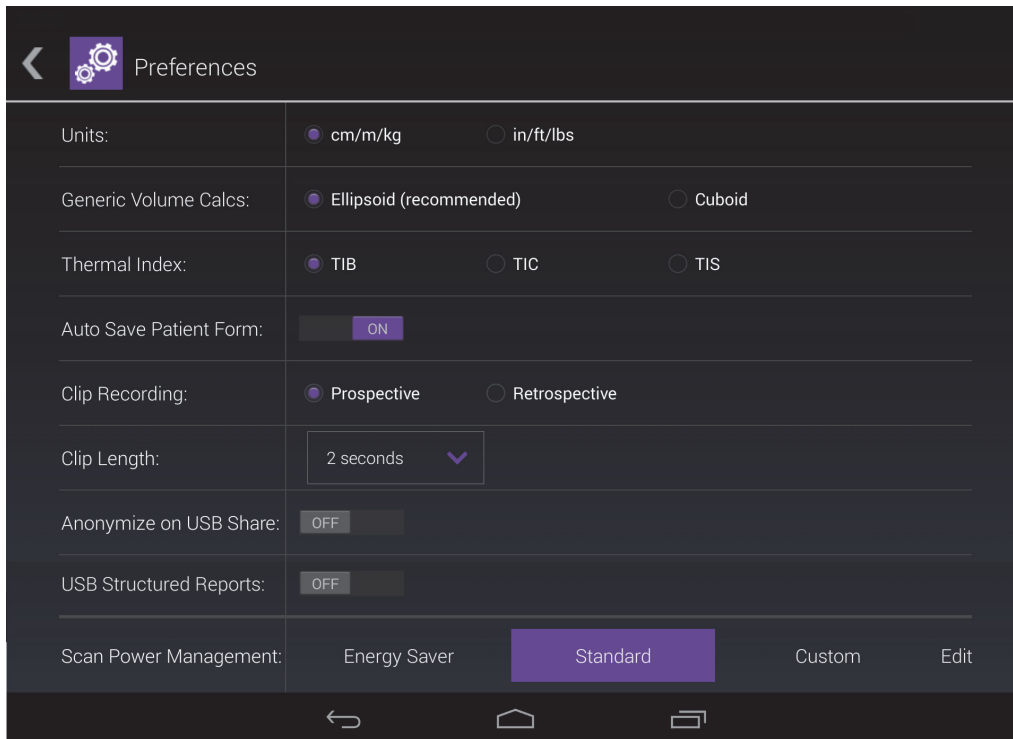
Έχουν προστεθεί δύο νέες προτιμήσεις:

- ▶ Ανωνυμοποίηση σε περίπτωση κοινής χρήσης σε USB
- ▶ Δομημένες αναφορές σε USB

Για να διαμορφώσετε τις προτιμήσεις

- 1 Από την οθόνη **Settings** (Ρυθμίσεις) του SonoSite iViz, πατήστε **Preferences** (Προτιμήσεις).
- 2 Στην οθόνη **Preferences** (Προτιμήσεις) διατίθενται οι παρακάτω ρυθμίσεις:
 - ▶ **Units** (Μονάδες) - Επιλέξτε τις μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιούνται στο SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Γενικοί υπολογισμοί όγκου) - Μπορούν να μετρηθούν με δύο διαφορετικούς τρόπους, ανάλογα με τον τύπο των δομών που καταμετρώνται. Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:
 - ▶ **Ellipsoid** (Ελλειψοειδής) - (προεπιλογή) Μήκος x πλάτος x ύψος x Π/6.
 - ▶ **Cuboid** (Κυβοειδής) - (προεπιλογή) Μήκος x πλάτος x ύψος.
 - ▶ **Thermal Index** (Θερμικός δείκτης) - Επιλέξτε οποιονδήποτε από τους παρακάτω δείκτες:
 - ▶ **TIB** - Θερμικός δείκτης σε οστό
 - ▶ **TIC** - Θερμικός δείκτης στο κρανίο

- ▶ **TIS** - Θερμικός δείκτης σε μαλακά μόρια
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Αυτόματη αποθήκευση φόρμας ασθενούς) - Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η προτίμηση, εκτελείται αυτόματα αποθήκευση της φόρμας του ασθενούς ανά τακτά χρονικά διαστήματα κατά την επεξεργασία, ώστε να αποφευχθεί η απώλεια πληροφοριών του ασθενούς.
- ▶ **Clip Recording** (Εγγραφή αποσπάσματος) - Επιλέξτε ένα από τα παρακάτω:
 - ▶ **Prospective** (Προοπτική) - Κατά τη διάρκεια της σάρωσης, με αυτήν την επιλογή εκτελείται εγγραφή ενός καθορισμένης διάρκειας αποσπάσματος της σάρωσης μετά το πάτημα της επιλογής **Save** (Αποθήκευση).
 - ▶ **Retrospective** (Αναδρομική) - Κατά τη διάρκεια της σάρωσης, με αυτήν την επιλογή εκτελείται εγγραφή ενός καθορισμένης διάρκειας αποσπάσματος της σάρωσης πριν από το πάτημα της επιλογής **Save** (Αποθήκευση).
- ▶ **Clip Length** (Διάρκεια αποσπάσματος) - Επιλέξτε μια καθορισμένη διάρκεια εγγραφής για αποσπάσματα από το πτυσσόμενο μενού.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Ανωνυμοποίηση σε περίπτωση κοινής χρήσης σε USB) - Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η προτίμηση, τα στοιχεία αποκάλυψης ταυτότητας αφαιρούνται από τις αναφορές που αποθηκεύονται σε USB. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι OFF (Ανενεργό).
- ▶ **USB Structured Reports** (Δομημένες αναφορές σε USB) - Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η προτίμηση, η αποθήκευση πληροφοριών σε USB γίνεται υπό μορφή δομημένων αναφορών. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι OFF (Ανενεργό).
- ▶ **Scan Power Management** (Διαχείριση ισχύος σάρωσης) - Επιλέξτε τις ρυθμίσεις που θα παρέχουν τη βέλτιστη ισορροπία μεταξύ απόδοσης και διάρκειας ζωής μπαταρίας κατά τη σάρωση:



- ▶ **Energy Saver** (Εξοικονόμηση ενέργειας) - Ενεργοποιεί γρήγορα τρόπους λειτουργίας χαμηλής ισχύος, κατά τη διάρκεια περιόδων αδράνειας, με στόχο την καλύτερη εκμετάλλευση του χρόνου σάρωσης από το φορτίο της μπαταρίας σας.
- ▶ **Standard** (Βασική) - Επιτρέπει μεγαλύτερες περιόδους αδράνειας πριν από την ενεργοποίηση τρόπων λειτουργίας χαμηλής ισχύος, για την παροχή εύλογης ισορροπίας μεταξύ της δυνατότητας για σάρωση και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
- ▶ **Custom** (Προσαρμογή) - Επιλέξτε τις δικές σας ρυθμίσεις διαχείρισης ισχύος:
 - ▶ **Slow frame rate** (Αργή ταχύτητα καρέ) - Ενεργοποιείται στον τρόπο λειτουργίας σάρωσης, μετά από μια περίοδο αδράνειας. Επιστρέφει αυτόματα σε κανονική λειτουργία, όταν η σάρωση συνεχίζεται ή αγγίζετε τα πλήκτρα ελέγχου. Όταν αυτή η ρύθμιση είναι ενεργή, εμφανίζεται στην οθόνη ένα ❄️ που αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν την προτίμηση, επιλέξτε **Never** (Ποτέ).
 - ▶ **Freeze** (Πάγωμα) - Ενεργοποιείται μετά από μια συνεχή περίοδο αδράνειας, μετά από αλλαγή στον τρόπο λειτουργίας αργής ταχύτητας καρέ. Για να συνεχιστεί η σάρωση, πρέπει να καταργήσετε το πάγωμα μη αυτόματα. Όταν αυτή η ρύθμιση είναι ενεργή, εμφανίζεται στην οθόνη ένα ❄️ που ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν την προτίμηση, επιλέξτε **Never** (Ποτέ).

- ▶ **Sleep** (Αδράνεια) - Ενεργοποιείται μετά από μια συνεχή περίοδο αδράνειας, κατόπιν μετάβασης στον τρόπο λειτουργίας παγώματος. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα, πιέστε και αφήστε γρήγορα το κουμπί λειτουργίας. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν την προτίμηση, επιλέξτε **Never** (Ποτέ).
- ▶ **Power off** (Απενεργοποίηση) - Απενεργοποιεί το σύστημα iViz μετά από μια χρονική περίοδο στον τρόπο λειτουργίας αδράνειας, ανεξάρτητα από το αν βρίσκεται σε σάρωση ή όχι. Το σύστημα πρέπει να ενεργοποιηθεί μη αυτόματα.

SonoSite iViz

Дополнение к руководству пользователя

Настройка SonoSite iViz	45
Задание SonoSite iViz настроек	45
Настройка предпочтений	45

Следующая информация не вошла в руководство пользователя системы или содержит ошибки; она будет добавлена при следующем обновлении.

Настройка SonoSite iViz

Задание SonoSite iViz настроек

Настройка предпочтений

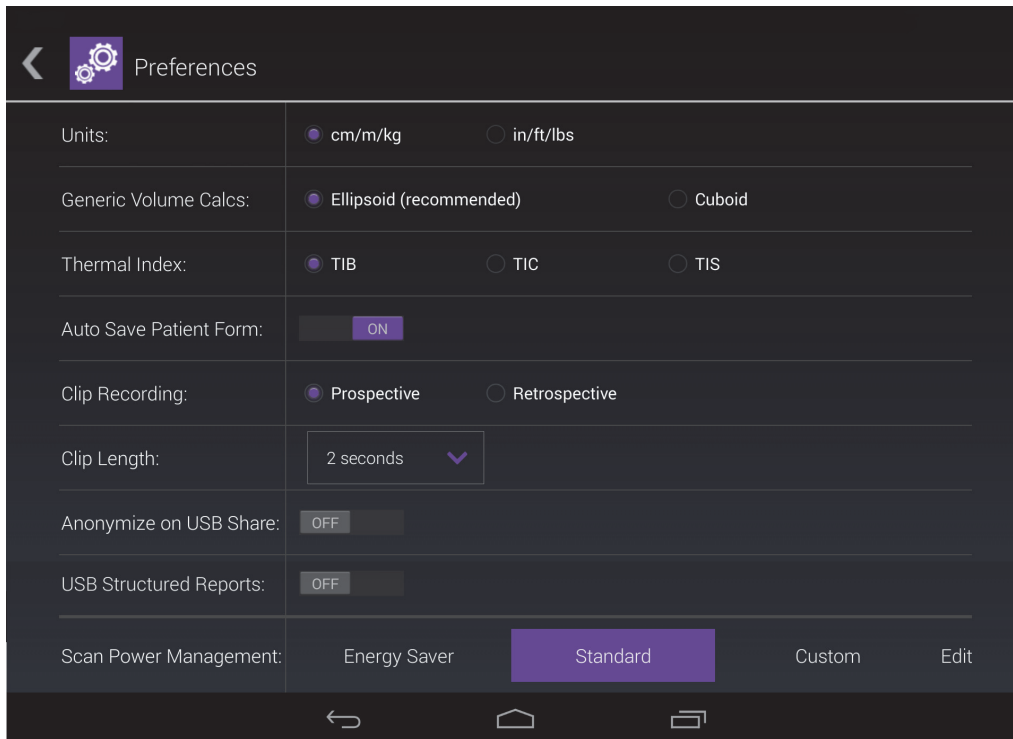
Добавлено два новых предпочтения:

- ▶ «Anonymize on USB Share» (Анонимизировать на накопителе USB)
- ▶ «USB Structured Reports» (Структурированные отчеты на накопителе USB)

Порядок настройки предпочтений

- 1 На экране **Settings** (Настройки) SonoSite iViz нажмите **Preferences** (Предпочтения).
- 2 На экране **Preferences** (Предпочтения) можно выполнить следующие настройки:
 - ▶ **Units** (Единицы) — выберите единицы измерения, используемые SonoSite iViz.
 - ▶ **Generic Volume Calcs** (Универсальные расчеты объема) — доступны два способа измерения в зависимости от типа измеряемой структуры. Выберите одно из следующего:
 - ▶ **Ellipsoid** (Эллипсоид) — (по умолчанию) длина x ширина x высота x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Кубоид) — длина x ширина x высота.
 - ▶ **Thermal Index** (Тепловой индекс) — выберите из следующего:
 - ▶ **TIB** — тепловой индекс для кости.
 - ▶ **TIC** — тепловой индекс для черепа.

- ▶ **TIS** — тепловой индекс для мягких тканей.
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Автоматическое сохранение формы информации о пациенте) — когда этот параметр включен, система периодически автоматически сохраняет форму информации о пациенте во время редактирования, чтобы не допустить потери информации о пациенте.
- ▶ **Clip Recording** (Запись видеоролика) — выберите из следующего:
 - ▶ **Prospective** (Перспективно) — если выбрать этот параметр, то при сканировании после нажатия **Save** (Сохранить) записывается видеоролик стандартной длины о сканировании.
 - ▶ **Retrospective** (Ретроспективно) — если выбрать этот параметр, то при сканировании до нажатия **Save** (Сохранить) записывается видеоролик стандартной длины о сканировании.
- ▶ **Clip Length** (Длина видеоролика) — раскрывающееся меню, в котором можно выбрать стандартную длину записи для видеороликов.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (Анонимизировать на накопителе USB) — если установлено, эта функция удаляет идентифицирующие сведения из отчетов, сохраненных на накопителе USB. По умолчанию установлено «OFF» (Выкл.).
- ▶ **USB Structured Reports** (Структурированные отчеты на накопителе USB) — если установлено, эта функция сохраняет информацию на накопителе USB как структурированный отчет. По умолчанию установлено «OFF» (Выкл.).
- ▶ **Scan Power Management** (Управление питанием при сканировании) — выбор настройке, обеспечивающей наилучший баланс между эффективностью и длительностью работы от аккумулятора при сканировании:



- ▶ **Energy Saver** (Экономичный) — быстро переходит в режим низкого потребления энергии в периоды бездействия, чтобы максимально увеличить время сканирования при имеющемся заряде аккумулятора.
- ▶ **Standard** (Стандартный) — допускает более длительные периоды бездействия перед переходом в режим низкого потребления энергии, обеспечивая оптимальный баланс между готовностью к сканированию и длительностью работы от аккумулятора.
- ▶ **Custom** (Пользовательский) — позволяет выбрать собственные настройки управления питанием:
 - ▶ **Slow frame rate** (Медленная частота кадров) — активируется в режиме сканирования после периода бездействия. Автоматически возвращается в нормальный режим работы при возобновлении сканирования или касании элементов управления. Когда этот режим активен, на экране белым мигает ❄️. Чтобы отключить эту функцию, выберите **Never** (Никогда).
 - ▶ **Freeze** (Стоп-кадр) — активируется в случае продолжительного периода бездействия после переключения в режим медленной частоты кадров. Для возобновления сканирования необходимо вручную выйти из режима стоп-кадра. Когда этот режим активен, на экране синим горит ❄️. Чтобы отключить эту функцию, выберите **Never** (Никогда).

- ▶ **Sleep** (Режим ожидания) — активируется в случае продолжительного периода бездействия после переключения в режим стоп-кадра. Для вывода системы из этого режима нажмите и сразу отпустите кнопку питания. Чтобы отключить эту функцию, выберите **Never** (Никогда).
- ▶ **Power off** (Выключение) — система iViz выключается после определенного времени, проведенного в режиме ожидания, вне зависимости от того, активирован ли режим сканирования или нет. Систему необходимо включить вручную.

SonoSite iViz

Kullanıcı Kılavuzu Eki

SonoSite iViz yapılandırması	49
SonoSite iViz ayarlarını yapılandırma	49
Tercihleri yapılandırma	49

Aşağıdaki içerik sistem kullanıcı kılavuzuna dahil edilmemiştir ya da sistem kullanıcı kılavuzunda yanlıştır; revizyonlar bir sonraki güncellemede yapılacaktır.

SonoSite iViz yapılandırması

SonoSite iViz ayarlarını yapılandırma

Tercihleri yapılandırma

İki yeni tercih eklendi:

- ▶ USB Paylaşımında Anonimleştir
- ▶ USB Yapısal Raporları

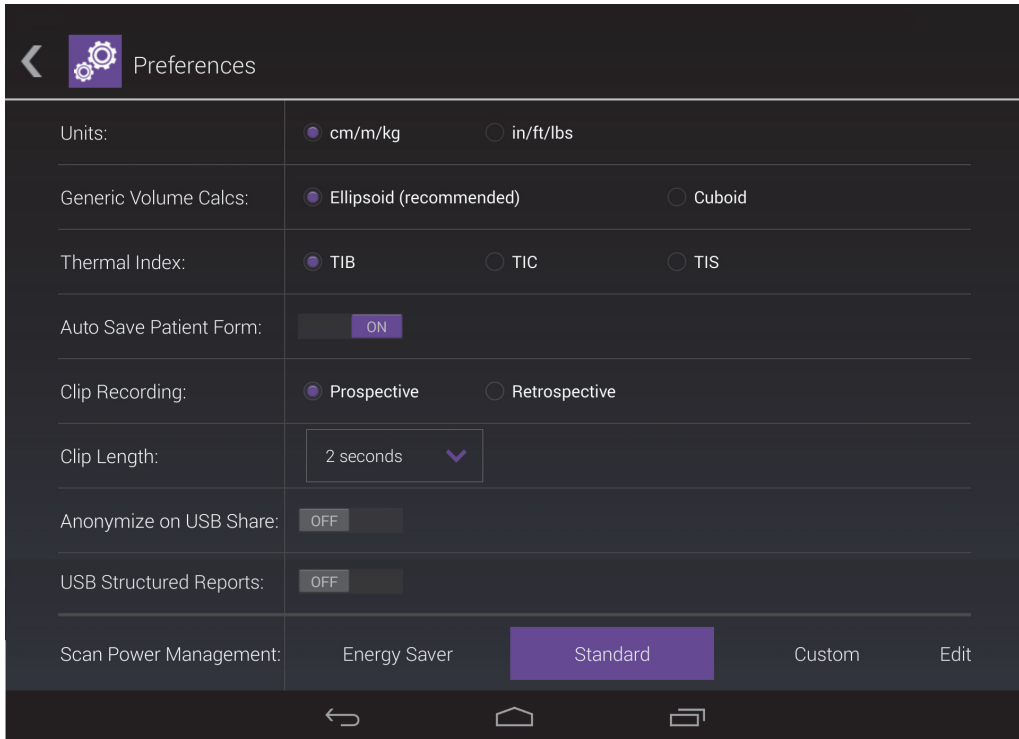
Tercihleri yapılandırmak için

1 SonoSite iViz **Settings** (Ayarlar) ekranından, **Preferences** (Tercihler) öğesine dokununuz.

2 **Preferences** (Tercihler) ekranından, aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

- ▶ **Units** (Birimler) - SonoSite iViz tarafından kullanılan ölçüm birimlerini seçin.
- ▶ **Generic Volume Calcs** (Jenerik Hacim Hesaplama) - Ölçtüğünüz yapı tipine bağlı olarak iki farklı yoldan ölçülebilir. Aşağıdakilerden birini seçin:
 - ▶ **Ellipsoid** (Elipsoid) - (varsayılan) Uzunluk x genişlik x yükseklik x $\pi/6$.
 - ▶ **Cuboid** (Küboid) - Uzunluk x genişlik x yükseklik.
- ▶ **Thermal Index** (Termal İndeks) - Aşağıdakilerden birini seçin:
 - ▶ **TIB** - Kemikteki termal indeks
 - ▶ **TIC** - Kafatasındaki termal indeks

- ▶ **TIS** - Yumuşak dokudaki termal indeks
- ▶ **Auto Save Patient Form** (Hasta Formunu Otomatik Kaydet) - Açıldığında, bu özellik, hasta bilgilerinin kaybolmasını önlemek amacıyla, düzenleme sırasında hasta formunu periyodik olarak kaydeder.
- ▶ **Clip Recording** (Klip Kaydetme) - Aşağıdakilerden birini seçin:
 - ▶ **Prospective** (İleriye dönük) - Bu seçenkle, bir tarama esnasında, **Save** (Kaydet) ögesine dokunulduktan sonra taramanın standart uzunlukta bir klipi kaydedilir.
 - ▶ **Retrospective** (Geriye dönük) - Bu seçenkle, bir tarama esnasında, **Save** (Kaydet) ögesine dokunulmadan önce taramanın standart uzunlukta bir klipi kaydedilir.
- ▶ **Clip Length** (Klip Uzunluğu) - Açılır menüden, klipler için standart bir kaydetme uzunluğu seçin.
- ▶ **Anonymize on USB Share** (USB Paylaşımında Anonimleştir) - Bu özellik açıldığında USB'ye kaydedilen raporlardaki tanımlayıcı bilgiler silinir. Varsayılan ayar OFF'tur (Kapalı).
- ▶ **USB Structured Reports** (USB Yapısal Raporları) - Bu özellik açıldığında bilgiler USB'ye yapısal rapor olarak kaydedilir. Varsayılan ayar OFF'tur (Kapalı).
- ▶ **Scan Power Management** (Tarama Güç Yönetimi) - Tarama sırasında performans ile pil ömrü arasında en iyi dengeyi sağlayacak ayarları seçin:



- ▶ **Energy Saver** (Enerji Tasarrufu) - Pil şarjından en yüksek tarama süresini elde etmek için hareketsiz süre içinde düşük güç gerektiren modlar kullanır.
- ▶ **Standard** (Standart) - Taranabilirlik ile pil ömrü arasında makul bir denge sağlamak için düşük güç gerektiren modlar kullanmadan önce hareketsizlik süresini uzatır.
- ▶ **Custom** (Özel) - Kendi güç yönetimi ayarlarınızı seçin:
 - ▶ **Slow frame rate** (Yavaş çerçeve hızı) - Hareketsiz sürenin ardından tarama modunda etkinleşir. Tarama devam ettiğinde veya kumandalara dokunduğunuzda otomatik olarak normal çalışmaya döner. Aktif durumdayken ekranda yanıp sönen beyaz ❄️ görüntülenir. Bu özelliği kapatmak için **Never** (Asla) seçeneğini seçin.
 - ▶ **Freeze** (Dondurma) - Yavaş çerçeve hızı moduna geçtikten sonra bir hareketsizlik süresinin ardından etkinleşir. Taramaya devam etmek için manuel olarak çözmelisiniz. Aktif durumdayken ekranda sabit mavi bir ❄️ görüntülenir. Bu özelliği kapatmak için **Never** (Asla) seçeneğini seçin.
 - ▶ **Sleep** (Uyku) - Dondurma moduna geçtikten sonra bir hareketsizlik süresinin ardından etkinleşir. Sistemi uyandırmak için açma düğmesine hızla basıp bırakın. Bu özelliği kapatmak için **Never** (Asla) seçeneğini seçin.
- ▶ **Power off** (Kapatma) - Tarama işlemini gerçekleştirip gerçekleştirmediğine bakmaksızın, uyku modunda belli bir sürenin ardından iViz sistemini kapatır. Sistem manuel olarak açılmalıdır.

SonoSite iViz

使用者手冊補充說明

組態 SonoSite iViz	53
組態 SonoSite iViz 設定	53
組態喜好設定	53

下列內容為儀器使用者手冊的遺漏與錯誤項目，將於下一更新版本更正。

組態 SonoSite iViz

組態 SonoSite iViz 設定

組態喜好設定

新增兩項喜好設定：

- ▶ 在 USB 共用上匿名
- ▶ USB 結構化報告

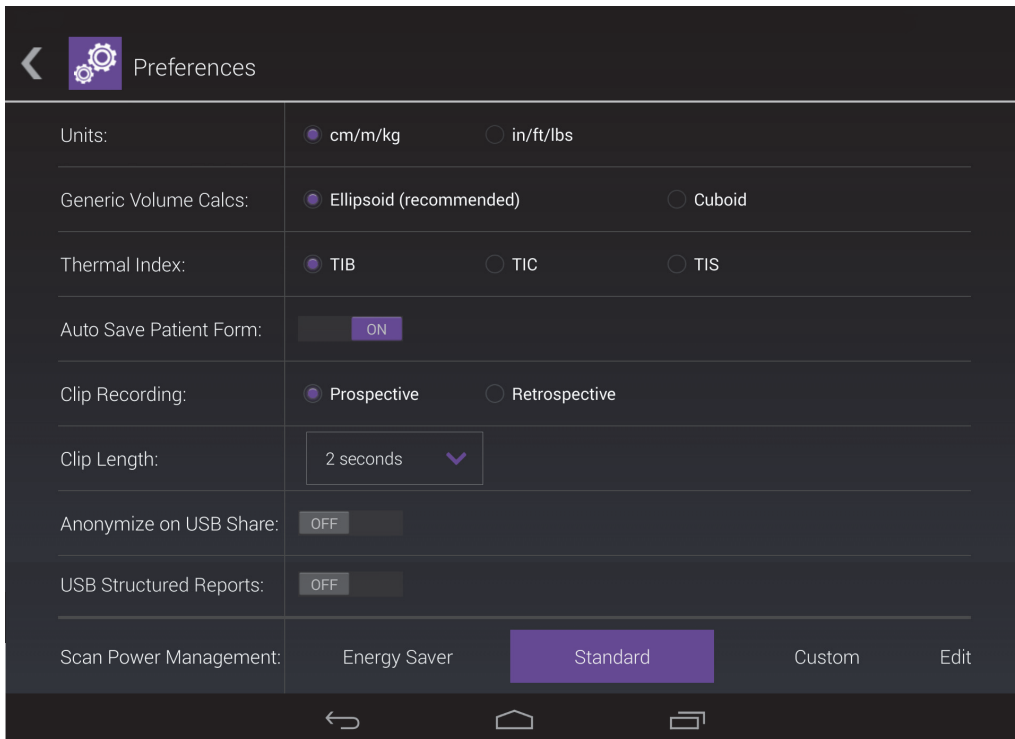
組態喜好設定

1 在 SonoSite iViz **Settings**（設定）畫面中，點選 **Preferences**（喜好設定）。

2 在 **Preferences**（喜好設定）畫面中，有以下設定可用：

- ▶ **Units**（單位）- 選取 SonoSite iViz 使用的測量單位。
- ▶ **Generic Volume Calcs**（一般容積計算）- 可以透過兩種不同方式測量，取決於您測量的結構類型。選取以下任一選項：
 - ▶ **Ellipsoid**（橢圓）-（預設）長 x 寬 x 高 x $\pi/6$ 。
 - ▶ **Cuboid**（立方體）- 長 x 寬 x 高。
- ▶ **Thermal Index**（熱指數）- 選取以下任意選項：
 - ▶ **TIB**（骨熱指數）- 骨的熱指數
 - ▶ **TIC**（顱骨熱指數）- 顱骨的熱指數

- ▶ **TIS**（軟組織熱指數）- 軟組織的熱指數
- ▶ **Auto Save Patient Form**（自動儲存患者表單）- 開啟後，此功能在編輯期間自動定期儲存患者表單，以幫助防止患者資訊丟失。
- ▶ **Clip Recording**（剪輯圖錄製）- 選取以下任意選項：
 - ▶ **Prospective**（前瞻性）- 在掃描期間，點選 **Save**（儲存）後，此選項會錄製標準長度的掃描剪輯圖。
 - ▶ **Retrospective**（回顧性）- 在掃描期間，點選 **Save**（儲存）前，此選項會錄製標準長度的掃描剪輯圖。
- ▶ **Clip Length**（剪輯圖長度）- 從下拉功能表中，選擇標準的剪輯圖錄製長度。
- ▶ **Anonymize on USB Share**（在 USB 共用上匿名）- 開啟後，此功能從儲存至 USB 的報告中刪除識別資訊。默認設定為 OFF（關）。
- ▶ **USB Structured Reports**（USB 結構化報告）- 開啟后，此功能將資訊以結構化報告的形式儲存至 USB。默認設定為 OFF（關）。
- ▶ **Scan Power Management**（掃描電源管理）- 選擇在掃描時將提供性能與電池壽命間最佳平衡的設定：



- ▶ **Energy Saver** (節能模式) - 在無活動期間快速進入低耗電模式，以便電池電量能支援最多的掃描時間。
- ▶ **Standard** (標準) - 允許在進入低耗電模式前保持較長的無活動時間，以便提供掃描可用性與電池壽命的合理平衡。
- ▶ **Custom** (自訂) - 選擇您自己的電源管理設定：
 - ▶ **Slow frame rate** (慢畫面速率) - 經過一段無活動期後在掃描模式中啟用。當恢復掃描或您觸摸控制項時，自動返回正常操作。啟用時，螢幕上出現閃爍的白色 ❄️。要關閉此功能，請選取 **Never** (從不)。
 - ▶ **Freeze** (定格) - 當切換到慢畫面速率模式後，在持續無活動一段時間後啟用。要恢復掃描，您必須手動解除定格。啟用時，螢幕上出現純藍色 ❄️。要關閉此功能，請選取 **Never** (從不)。
 - ▶ **Sleep** (睡眠) - 當切換到定格模式後，在持續無活動一段時間後啟用。要喚醒儀器，快速按下并放開電源鍵。要關閉此功能，請選取 **Never** (從不)。
- ▶ **Power off** (關機) - 在進入睡眠模式一段時間后關閉 iViz 儀器，無論是否在掃描。儀器的電源必須手動開啟。

FUJIFILM
Value from Innovation

SonoSite

P22312-03

